

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 18 FÉVRIER 1926.

Projet de loi ayant pour objet de modifier l'article 4, 1°, de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS.

La loi du 10 mars 1925, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés a été publiée au *Moniteur belge*, le 30 mars 1925.

Bien accueillie à ce moment, par la majorité des employés, dont les grandes associations avaient pour la plupart participé à son élaboration, elle a dans ces derniers temps fait l'objet de vives critiques de la part de certains. Ceux-ci ne sont d'ailleurs nullement d'accord sur les reproches qu'ils lui adressent et leurs revendications sont souvent contradictoires. — Les uns voudraient l'abrogation définitive de la loi, d'autres désirent une loi de cadenas provisoire, d'autres enfin sont désireux de voir appliquer aux employés, tout au moins transitoirement, le régime de la loi générale du 10 décembre 1924.

Le Gouvernement ne peut pour des raisons diverses se rallier à aucune de ces propositions, il entend faire appliquer dès cette année, dans l'intérêt même des employés, les grands principes inscrits dans la loi du 10 mars 1925. Il lui paraît cependant que certaines parties de cette loi doivent être modifiées. A cet effet il vient de constituer une Commission d'études qui devra lui soumettre un nouveau projet lequel sera déposé dans un temps très rapproché. En attendant qu'il soit soumis à vos délibérations, une mesure transitoire paraît, toutefois, s'imposer : le prélèvement de 5 % sur les traitements modestes est trop élevé; la grande majorité des intéressés est d'accord sur ce point d'importance capitale. C'est pourquoi le Gouvernement a pensé qu'il convenait de diminuer l'importance de ce prélèvement. Cette modification pourrait d'ailleurs s'effectuer, sans inconvénient, sans complications et sans préjuger en rien du régime définitif qui sera établi dans l'avenir.

Le projet de loi que nous avons l'honneur de déposer sur le Bureau de la Chambre a pour objet de décider qu'à partir du premier versement à effectuer qui suivra la publication de la présente loi au *Moniteur*, le montant des verse-

ments personnels de l'employé sera fixé uniformément à 3 % de son traitement, la limite prévue à l'article 3 de la loi du 10 mars 1925 étant maintenue.

En adoptant cette disposition, le Parlement donnera satisfaction à la grande masse des employés, sauvegardera les principes généraux inscrits dans la loi du 10 mars 1925 et dans le détail ne fera que reprendre à très peu de chose près la proposition faite jadis par la Commission de la Chambre et qui tendait à voir fixer à 2 1/2 % des traitements le montant du versement personnel des employés.

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

J. WAUTERS.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 18 FEBRUARI 1926.

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 4, 1°, der wet van 10 Maart 1925, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden werd op 30 Maart 1925 in den *Moniteur Belge* bekendgemaakt.

Op dat oogenblik werd zij goed onthaald door het grootste aantal der bedienden. Immers hadden de groote bediendenverenigingen het ontwerp helpen opmaken. In dezen laatsien tijd echter werd zij vanwege sommigen zeer afgekeurd. Dezen zijn het ten andere geenzins eens omtrent de gebreken die er worden in gezien, en hun eischen zijn dikwijls tegenstrijdig. De eenen willen dat de wet voor goed zou worden ingetrokken, de anderen verlangen een voorloopige grendelwet, anderen eindelijk begeeren, minstens voor een overgangstijdsperk, de bepalingen van de algemeene wet van 10 December 1924 op de bedienden te zien toepassen.

De Regeering kan om verscheidene redenen op bedoelde voorstellen niet ingaan, zij wil vanaf dit jaar, in het belang zelf van de bedienden, de groote beginsels, in de wet van 10 Maart 1925 vastgesteld, toepassen. Het schijnt haar echter toe dat sommige deelen van bedoelde wet dienen gewijzigd. Te dien einde heeft ze een studiec ommissie tot stand gebracht, die haar een nieuw ontwerp dient voor te leggen, hetwelk binnen korten tijd zal worden ingediend. In afwachting dat bedoeld ontwerp U ter beraadslaging en ter beslissing zal worden onderworpen, schijnt het onvermijdelijk een overgangsmaatregel te treffen : d. i. op de geringe bezoldigingen afhouden is te veel; de grootste meerderheid van de betrokkenen is het eens omtrent dit punt van buitengewoon belang. Daarom heeft de Regeering gemeend dat het noodig is het afhoudingscijfer te verlagen. Bedoelde wijziging zou overigens in de wet kunnen worden gebracht, zonder hinder, zonder moeilijkheden, alsmede zonder vooraf een oordeel uit te brengen omtrent het stelsel, dat in de toekomst voor goed zal worden ingevoerd.

Het wetsontwerp dat wij de eer hebben in te dienen, heeft ten doel te beslissen dat vanaf de eerste storting, die na de bekendmaking van deze wet in den *Moniteur*

H.

betge dient gedaan, het bedrag van de persoonlijke storting van den bediende zonder onderscheid op 3 t. h. van zijn bezoldiging zal worden vastgesteld; de bij artikel 5 van de wet d. d. 10 Maart 1925 voorziene beperking blijft gehandhaafd.

Bij het aannemen dier bepaling zal het Parlement aan de groote massa van bedienden voldoening schenken, zal het de in de wet van 10 Maart 1925 vervatte algemeene beginselen ongeschonden bewaren, en in de onderdeelen zal het nage-noeg het eertijds door de Kamercommissie gedane voorstel in zijn geheel over-nemen. Daarin werd voorgesteld het bedrag der persoonlijke stortingen van de bedienden op 2 1/2 t. h. der jaarwedden te bepalen.

*De Minister van Nijverheid, Arbeid
en Sociale Voorzorg,*

J. WAUTERS.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Projet de loi ayant pour objet de modifier l'article 4, 1°, de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

Wetsontwerp tot wijziging van artikel 4, 1°, der wet van 10 Maart 1925, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale :

ARTICLE PREMIER.

Par dérogation aux dispositions de l'article 4, 1°, de la loi du 10 mars 1925, le montant du versement personnel des assurés est fixé uniformément à 3 % de la rémunération reçue par eux, et cela dans les limites fixées à l'article 5 de la loi du 10 mars 1925.

ART. 2.

Les dispositions de la présente loi entreront en vigueur le lendemain de leur publication au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 16 février 1926.

ALBERT.

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voordracht van Onzen Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Het wetsontwerp, waarvan de inhoud volgt, zal in Onzen Naam door Onzen Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

EERSTE ARTIKEL.

In afwijking van de bepalingen van artikel 4, 1°, der wet van 10 Maart 1925, wordt het bedrag van de persoonlijke storting der verzekerden, zonder onderscheid op 3 t. h. van de door hen ontvangen bezoldiging vastgesteld, en dit binnen de bij artikel 5 der wet van 10 Maart 1925 bepaalde grenzen.

ART. 2.

De bepalingen van deze wet treden in werking den dag na hunne bekendmaking in den *Moniteur*.

Gegeven, te Brussel, den 16^e Februari 1926.

J. WAUTERS.